



# 広報 金武

人口のうごき

人口		(△)
総人口	11,363人	( -10)
男	5,612人	( -4)
女	5,751人	( -6)
世帯数	5,067戸	
平成25年6月末日現在		
転入	26人	転出 36人
出生	9人	死亡 9人
結婚	12件	離婚 5件
(各区分別人口) 金武4,821人( -6) 並里2,744人( 1) 中川 893人( -1) 伊芸1,018人( -4) 屋嘉1,887人( 0)		
※( )内は増減を表す ※外国人を含む		



2013  
平成25年

## マンゴー出荷始まる――

お中元シーズンを控えた7月上旬、金武町産マンゴーの出荷が始まりました。

その甘い果実は、まごころ込めて育て上げた農家の努力の結晶。

金武町産マンゴーは日本全国に発送され、多くの方に愛されています。

(いしじゅんたく市場)

8月号  
AUGUST

No.539

# 町へ寄付がありました!

4月22日 島電設  
(代表者 與那城 正幸)

金武町ふるさと応援寄付金  
45万円

次の使途に用いられます。  
 ・心ふれあう健康福祉のまちづくりに関する事業  
 ・健やかで豊かな教育文化のまちづくりに関する事業  
 ・水と緑の豊かな環境のまちづくりに関する事業  
 ・たのしく暮らせる安心のまちづくりに関する事業  
 ・豊かな活力ある産業のまちづくりに関する事業

6月6日 (株)環境技研ウェーブ  
(代表取締役 長田紀晃)

金武町ふるさと応援寄付金  
3万円

次の使途に用いられます。  
 ・水と緑の豊かな環境のまちづくりに関する事業  
 ・たのしく暮らせる安心のまちづくりに関する事業  
 ・健やかで豊かな教育文化のまちづくりに関する事業  
 ・豊かな活力ある産業のまちづくりに関する事業



6月27日 匿名希望

金武町ふるさと応援寄付金  
10万円

次の使途に用いられます。  
 ・心ふれあう健康福祉のまちづくりに関する事業  
 ・健やかで豊かな教育文化のまちづくりに関する事業  
 ・水と緑の豊かな環境のまちづくりに関する事業  
 ・たのしく暮らせる安心のまちづくりに関する事業  
 ・豊かな活力ある産業のまちづくりに関する事業

# 9/4 参加しましょう 避難訓練!



9月4日(水)、大規模地震・津波を想定した避難訓練が県下一致に実施されます。

地震や津波などの災害から身の安全を守るには、日頃から自宅や職場などから最も近い避難場所や避難経路を確認しておくことが重要です。

最寄りの避難場所を知っていますか?

自宅あるいは職場から避難場所まで、歩いて何分かかるか把握していますか?

ご家庭や職場の「防災体制」をチェックするためにも、積極的に避難訓練に参加しましょう。

## 厚く御礼申し上げます。

町役場企画課 NTT968-6262 有線8-6262

### その他人事

異動等(平成25年7月10日付)

氏名	新所属		旧所属	
	課名	職名	課名	職名
上原 浩	総務課	課長	税務課	課長
仲間 ただし 理	税務課	課長(昇任)	企画課	主幹
仲間 さとし 賢	保健福祉課	保健予防係長兼高齢者福祉係長	保健福祉課	保健予防係長

### 退職

平成25年6月25日付

比嘉貴一(総務課長)

平成25年6月30日付

渡久地生子  
(保健福祉課 高齢者福祉係長)

お疲れ様でした!



6月26日、前町役場総務課長の比嘉貴一氏が町教育長に選任されました。

### プロフィール

金武区出身の50歳。琉球大学理学部卒業。昭和63年4月から平成25年6月まで町役場勤務。企画課長、総務課長などを歴任しました。

## 教育長に比嘉氏が就任



### 平成25年度沖縄県広域地震・津波避難訓練

- ◆日 時 9月4日(水) 午前10時~
- ◆場 所 下記「避難場所一覧」から最寄りの場所に避難
- ◆想定する災害 10時00分、沖縄県全域で強い地震動を観測。  
10時03分、「大津波警報」発表。地震発生から22分<sup>(\*)</sup>以内の避難完了を目指して避難行動を開始する。

※沖縄県津波被害想定調査で示された本町沿岸への最短津波到達予測時間

避難場所一覧	中川区	中川近隣公園、ふれあいの森公園
	金武区 ・ 並里区	並里区民広場(パーパー森)、モーシヌ森公園、オランダ森緑地公園、仲畠慶原公園、 並里地区公民館駐車場(大松下)、町役場公用車駐車場、大川児童公園、総合保健福祉 センター中庭、金武公会堂前広場、金武児童公園、浜田原公園、スポーツ広場、新開地 アクティブパーク、町陸上競技場
渡慶頭原 ・ 石川原	22班高台空き地、旧外間造園土木前道路、米軍第46ゲート前、石川原高台(市場わき の坂の頂上)	
伊芸区	米軍レンジ4ゲート前、ユイニー高台、伊芸地区公園(さくまつ公園)	
屋嘉区	米軍レンジ6ゲート前、大前鉢物生産組合、屋嘉西児童公園、屋嘉ダム(浄水場)、 小浜原土地改良区入口、12班幸喜アパート近くの空き地	

●「地震発生」の合図は行いません。「大津波警報(訓練)」は、有線放送とエリアメール等で配信します。

●訓練参加のために家を空けるときは、しっかりと戸締りをしてください。

●8月下旬に各世帯に配布するチラシにより詳しい内容をお知らせします。

町役場総務課(防災担当) NTT968-2111 有線8-2111





地方税申告もネットが便利！  
自宅で、オフィスで、  
らくらく申告！

平成25年8月26日からeLTAX（エルタックス）による地方税電子申告の受付を開始します。eLTAXを活用すると、地方税の各種手続きが自宅やオフィス等からインターネットを利用して行うことができるようになります。

## eLTAX とは

eLTAX とは、地方税ポータルシステムの呼称で、地方税における手続きを、インターネットを利用して電子的に行うシステムです。eLTAX は地方公共団体で組織する「(社) 地方税電子化協議会」が運営しています。

## eLTAX の利用方法

初めて eLTAX を利用する場合には、eLTAX のホームページから利用届出を行い、利用者 ID を取得する必要があります。利用届出を行うには、インターネットに接続されているパソコン、メールアドレス、電子証明書等が必要となります。

詳しくは、eLTAX ホームページ (<http://www.eltax.jp>) をご確認ください。

## eLTAX で行える主な手続き

税目	電子申告	電子申請・届出
法人町民税	・予定申告　・中間申告　・確定申告　・修正申告	・法人設立／設置届 ・異動届
固定資産税 (償却資産)	・全資産申告　・増加資産／減少資産申告　・修正申告	なし
個人町県民税	・給与支払報告書 ・給与支払報告／特別徴収に係る給与所得者異動届出 ・普通徴収から特別徴収への切替申請	・特別徴収義務者の 所在地／名称変更 届出書

## eLTAX の利用に関するお問い合わせ

eLTAX の概要、利用のための手続き、PCdesk の操作方法などについては（社）地方税電子化協議会の eLTAX ヘルプデスクへお問い合わせください。

電話番号：0570-081-459（全国一律市内通話料金）

03-5765-7234 (IP電話、PHSをご利用の場合。通常通話料金)

受付時間：月曜日～金曜日の午前 8 時 30 分～午後 9 時（祝日、年末年始 12 月 29 日から 1 月 3 日を除く）

町役場税務課 NTT 968-2112 有線8-2112

# 草刈り＆清掃ボ 独居高齢者宅で

者らは感激しきり。  
夏の日差しを浴びて  
伸び放題になつていた  
雑草はきれいに刈り取  
られ、各世帯の庭は  
すっきりきれいな姿を  
取り戻しました。



### ▲ 作業を終えた青年たち

# コンビニで町税等を全額納付！

⇒ 「前納報奨金」はどうなるの？

町では、町県民税や固定資産税の1年分全額を、第1期の納期限までに一括して納めた方を対象に「前納報奨金」を交付しています。

町役場窓口や銀行などの金融機関で全額納付された場合は、前納報奨金分を差し引いて徴収していますが、コンビニ納付によって全額納付した場合、前納報奨金を差し引いて徴収することができません（地方地自法施行令の定めによるもの）。

そのため、コンビニ納付により全額納付された方には、後日、町から前納報奨金をお支払い（対象者の口座へ振込）しています。町役場で確認ができた対象者には文書を送付してご案内していますが、「全額納付したが文書が届いていない」という方は、町役場税務課までお問い合わせください。

※JAおきなわ、沖縄銀行、琉球銀行等で全額納付専用の納付書をご利用になる場合は、これまでどおり前納報奨金分を差し引いて納めることができます。

※コンビニ納付以外でも、期別用納付書（バーコード付）で全額を納めた場合は、対象者の口座への振込により前納報奨金をお支払いしております。

町役場税務課 NTT968-2112 有線8-2112



## ワクチン接種で生まれてくる赤ちゃんを守ります 大人の風しん・麻しん混合（MR） ワクチン接種費用助成スタート！！



風しんの流行に伴い、町では、大人の風しん・麻しん混合（MR）ワクチンの接種費用の助成を開始しました。

抗体を持たない、あるいは抗体価が低い妊娠中の女性が風しんにかかると、赤ちゃんに難聴や心疾患、白内障や緑内障などの障害（先天性風しん症候群）が起こる可能性があります。

生まれてくる赤ちゃんを守るために、妊娠・出産をお考えの方は、MRワクチンの接種をご検討ください。

- ◆実施期間 平成25年7月1日～10月31日
- ◆対象者 町内にお住まいの19歳～49歳の方で(1)か(2)に該当する方
  - (1) 妊娠を予定・希望している女性とその配偶者（婚姻は問いません）
  - (2) 妊娠している女性の配偶者（※妊娠中の女性は接種できません）
- ◆助成額 9000円
- ※町内医療機関では、無料でMRワクチンが接種できます。

※平成25年4月以降に接種された方および町外医療機関でMRワクチンを接種された方は、助成額上限9000円の償還払い（払い戻し）の申請をすることができます。申請する場合は、MRワクチン接種が確認できる領収書、印鑑、口座番号の控えを持参し、町総合保健福祉センターまでお越しください。

※申請期間は平成26年3月31日までです。

総合保健福祉センター NTT968-5932 有線8-5932

## 結核予防 複十字シール募金へのご協力を

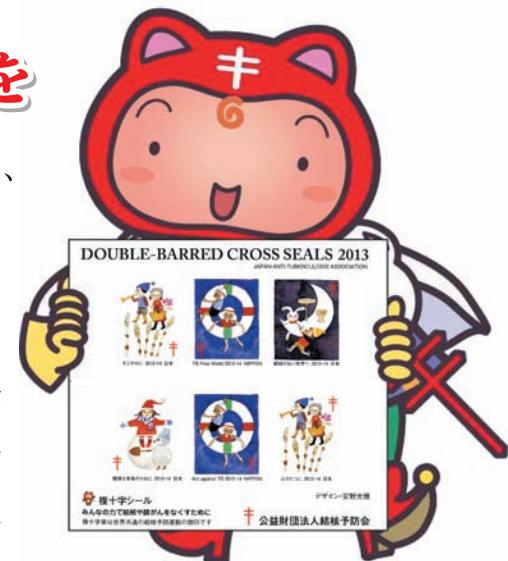
複十字シール運動は、結核や肺がんなどの撲滅を目指し、100年以上続いている世界共通の募金運動です。今年も9月1日から9月30日の間、募金活動を展開します。

結核は毎年、約2万人以上の患者が発生し、沖縄県でも200人以上が新たに結核と診断されています。

皆さまから寄せられた募金は、国内の胸部検診車や検診機器の整備、結核予防のための活動費だけではなく、途上国の結核対策にも役立てられています。

町内では各地区の班長が各世帯を訪問しますので、結核予防複十字シール募金へのご理解、ご協力をよろしくお願ひします。

総合保健福祉センター NTT968-5932 有線8-5932



▲キャンペーンキャラクター「シール坊や」

## 住宅等の建築をお考えの皆さんへ 建築予定地の磁気探査費用を支援します

### 不発弾爆発 2人重軽傷



水道の掘削工事中  
「ドーン」と地響き  
糸満市・小波蔵

▲工事現場での不発弾爆発を伝える新聞号外  
(平成21年1月14日、琉球新報)

先の大戦で激しい戦闘が展開された沖縄県では、今なお相当数の不発弾が地中に残されたままとなっており、近年においても、不発弾の発見届出件数は年間約900件もあります。

不発弾を探すために行う磁気探査は、公共工事では実施されていますが、民間工事（個人の住宅建築工事等）では十分に実施されているとは言えない状況にあります。

磁気探査を実施することで、建築工事と周辺住民等の安全・安心につながります。住宅やアパート、マンション等の新築・建て替えを予定されている方は、沖縄県住宅等開発磁気探査支援事業をぜひご活用ください。

沖縄県知事公室防災危機管理課（事業実施主体）

TEL 866-2153

町役場総務課（申請票受付窓口）

NTT968-2111 有線8-2111



## 農業委員会からのお知らせ

### 【農業委員会総会】

次回総会予定日・・・8月26日（月）  
議案締切・・・8月15日（木）  
農地の貸借や転用等の申請を予定している方は、締切日までに、必要資料を添えて農業委員会に提出してください。)



### 【6月総会の審議内容】

農地法第5条許可申請、農用地利用集積計画に係る意見決定

### 【農地利用状況調査】

農業委員会では、7月8日から11日にかけて、農業委員を中心に町産業振興課と町土地改良組合の協力を得て、町内全域の農地（土地改良区域以外の農地も含む）の利用状況調査を実施しました。

この調査は作付作物および遊休農地等を一筆ごとに調査するもので、遊休農地の所有者へは今後指導を行っていくことになります。



▲農地利用状況調査の実施状況

### 【遊休農地の所有者の皆様へ】

「所有している農地を売りたい・貸したい」と考えている方は、農業委員会までご相談ください。各地区の担当農業委員と一緒に売却・貸借のあっせんを行います。

金武町農業委員会 NTT968-4717 有線8-4717

# すこやかライフサポートサービス通信



すこやかライフサポートサービス（SLS）は  
使っていると生活の見直しポイントが分かる新しい健康管理のシステムです。

vol.39

暦の上では8月の上旬に立秋を迎えてますが、今年もまだまだ残暑が続きそうな予感。私たちの体は暑熱環境にさらされると、外気に近い皮膚付近の血流量を増やしたり、大量の汗をかいたりすることで体内の熱を放出し、体温の上昇を抑えようとします。このため、夏の暑い時期は大量に汗をかき、体内の水分が不足しがちになっているのです。血液が濃くどろどろの状態になると、心筋梗塞などの循環器系の発作の危険性が高まります。循環器系の病気の発作は寒い冬季が最も多いですが、次いで多いのが暑い夏なのです。特に、糖尿病や高血圧症の方は危険性が高まるので対策が必要です。暑さが続くと体に負担がかかるので、体をいたわる食材を利用しながら、健康維持を心がけましょう。

## ・・脳梗塞とその予防・・

脳梗塞とは脳卒中のひとつで、脳卒中の約60%以上を占めている症状です。

脳に血液を送る血管に、①血栓が詰まる、②流れが極端に悪くなるなどの理由で脳細胞に血液が流れず、そのため脳細胞が壊死して意識障害を起こす病状です。

主な原因は、暑さのせいで汗を多くかくため脱水症状を起こし、血液がドロドロになりやすいからです。流れが滞った血液は詰まりやすいので、水分補給に気をつけると同時に、血液を凝固させない食べ物を日常的に取り入れ、血液の流れをよくする事が大切です。

血中のコレステロールや中性脂肪を減らす働きに優れた食べ物には、不飽和脂肪酸のEPAやDHAを豊富に含む青魚、タウリンが豊富なイカ・カニ・タコなどの魚介類、血栓を強力に予防する納豆などがおススメです。同時に血液をサラサラにする玉ねぎやにんにく、クエン酸を含む梅干しやレモン、食物繊維が豊富な海藻類やきのこ類も十分に取るように心がけましょう。

### 健診を受けましょう！

並里区民：8/12（月）  
金武区民：8/27（火）  
場所 総合保健福祉センター  
受付時間 8:30～11:00

機器（体動計・血圧計・体重計）  
の無料貸出し継続中！

総合保健福祉センター  
NTT 968-5932  
有線 8-5932

## 地域包括支援センターだより Vol.29

### 食中毒予防のための3原則を守りましょう。

細菌やウイルスは目には見えませんが、私たちの周りの至る所に存在しています。食中毒を防ぐために、**食中毒予防3原則**をしっかりと守りましょう。

下の●は細菌がいる可能性が高い場所です。



#### （食中毒予防の3原則！）

- ①菌・ウイルスをつけない
  - ・洗う 食品や手はきれいに洗う。
  - ・おおう 菌がつかないよう、食品はふたやフィルムで覆って保存。
- ②菌・ウイルスを増やさない
  - 常温で放置せず、冷蔵庫で保存する。（菌は37～40℃が1番増えやすい）
- ③菌・ウイルスを殺菌する
  - ・加熱 食品内部まで十分火を通す。（75度で1分以上の加熱が効果的）
  - ・調理器具 こまめにしっかり洗い、定期的に消毒する。



今月は並里区、金武区の住民健診があります。

並里区民 8/12（月）受付8:30～11:00  
金武区民 8/27（火）受付8:30～11:00  
場所 総合保健福祉センター

お問い合わせ 地域包括支援センター（総合保健福祉センター内）  
NTT 968-5933 有線 8-5933

完全サポート !!

☆好評につき第2弾☆

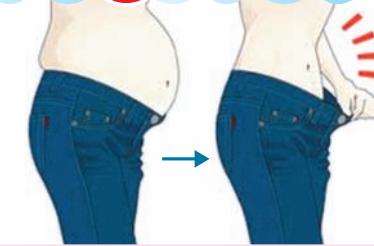
## だんだんスリム俱楽部

### ～ライフスタイル改造プロジェクトK～

健やかな生活は、健康づくりの3本柱

「栄養（食事）」「運動」「休養」が重要です。

生活改善のヒントを探しに教室へ参加してみませんか？



初参加の方  
優先!!

申込締め切り日  
**9月4日（水）**

対象：町内に住所を有する70歳未満の方  
定員：先着15名 ※定員に達し次第 締め切ります。  
時間：午前10:00～12:00  
(栄養実習のある日は13:00まで)  
場所：総合保健福祉センター

	日 時	内 容
1	9月11日（水）	血管年齢測定 あなたの血管年齢はいくつ？
2	9月18日（水）	栄養実習：簡単！実践！バランス食のつくり方 ～何をどれだけ食べたらいいの？～
3	9月26日（木）	運動：血管を若返らせる!!有酸素運動 講義：沖縄の健康実態
4	10月2日（水）	運動：家でできる!! ストレッチ&筋トレ 講義：知って防ごう糖尿病
5	10月9日（水）	栄養実習：沖縄食のキーワード油脂 ～本当に食べてる？長寿食～
6	10月16日（水）	運動：ヨガ & ピラティス
7	10月23日（水）	栄養実習：適正な間食の量とカロリー ～太らないおやつの食べ方って？～
8	10月30日（水）	運動：膝や腰にやさしく効果的！！水中ウォーキング
9	11月6日（水）	※9:00～11:00 血液検査 講義：知って防ごう腎臓病
10	11月13日（水）	運動：試してみようノルディックウォーキング
11	11月20日（水）	琉大医師による血液検査 結果説明 血管年齢測定

申し込み先：総合保健福祉センター 保健福祉課 保健予防係  
NTT 968-5932 有線 8-5932

# 合同就職説明・面接会 in 金武町



入退場自由

年齢不問

参加費無料

予約なしで当日参加OK



いいね！クリックして最新情報をゲットしよう！  
<http://www.facebook.com/kinkoyou>

※合同就職説明・面接会への参加は、求職活動実績1回と認定されます。

**日 時** 平成25年9月11日(水) 14:00~17:00

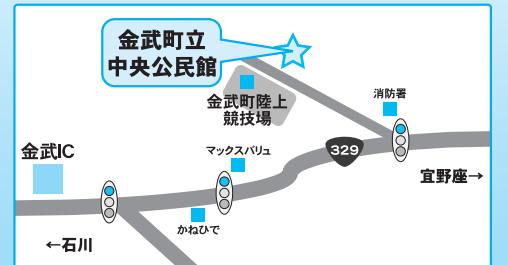
※求職者の方は13:30から事前セミナーがございます。

**会 場** 金武町立中央公民館

中ホール(地図参照)

**対象者** 就職活動中の方

(※地域・年齢制限なし)



## 参加企業

- ①特別養護老人ホーム 光が丘(医療・福祉・介護)
- ②特別養護老人ホームでいご園(医療・福祉・介護)
- ③介護老人保健施設 信愛の丘(医療・福祉・介護)
- ④琉球リハビリテーション学院(医療福祉系専門学校)
- ⑤(株)佐喜眞義肢(医療・福祉)
- ⑥おくまクリニック(医療・福祉・介護)
- ⑦オリックス・コールセンター(株)(コールセンター)
- ⑧日本アイピーエム・ビジネスサービス(株)(コールセンター)
- ⑨(株)丸政工務店(総合建設業)
- ⑩(有)國場電工(総合建設業)
- ⑪(有)富島建設(総合建設業)
- ⑫アイソトープス(株)(イベントプロデュース)
- ⑬ふくらしゃや自然体験塾(観光体験施設)
- ⑭(株)ホット沖縄(ホテル・観光)
- ⑮カンナリゾートヴィラ(ホテル)
- ⑯カフーリゾートフチャクコンドホテル / 東京第一ホテルオキナワグランメールリゾート(ホテル)
- ⑰オキナワマリオットリゾート&スパ(ホテル)
- ⑱沖縄かりゆしビーチリゾート・オーシャンスマイル(ホテル)
- ⑲リザンシーパークホテル谷茶ベイ(ホテル)
- ⑳ナゴバイナップルパーク(観光施設)
- ㉑沖縄フルーツらんど(観光施設)

※企業は変更になる可能性がございます。ご了承ください。

■独立行政法人 駐留軍等労働者労働管理機構 沖縄支部 ※申込ブースを設置しております。

〒904-1292 金武町字金武1番地(金武町役場3階)

金武町地域雇用創造協議会 【共 催】金武町役場 産業振興課

TEL:098-968-2114 FAX:098-968-2396 HP:<http://kinkoyou.jp>

お問い合わせ

## 自衛官募集

### ①自衛官候補生

◆受付期間 8月1日(木)~9月6日(金)

◆試験日 男子:9月16日(月・祝)

女子:9月23日(月・祝)

◆試験会場 男子:名護市港区公民館

女子:陸上自衛隊那覇駐屯地

◆受験資格 18歳以上27歳未満の男女

### ②一般曹候補生

◆受付期間 8月1日(木)~9月6日(金)

◆1次試験 9月16日(月・祝)

◆試験会場 名護市港区公民館

◆受験資格 18歳以上27歳未満の男女

### ③航空学生(海上・航空自衛隊)

◆受付期間 8月1日(木)~9月6日(金)

◆1次試験 9月21日(土)

◆試験会場 沖縄県水産会館(那覇市)

◆受験資格 18歳以上21歳未満の男女

### 【お問い合わせ】

沖縄地方協力本部名護地域事務所

名護市城1-12-13

TEL 0980-52-4064

## 司法書士無料法律相談会

◆日時 10月5日(土)午前10時~午後4時

◆会場 名護市21世紀の森体育館

第4ミーティングルーム

◆相談内容 相続・遺言、土地・建物の登記、会社設立・変更登記、借金に関すること、その他訴訟に関するこ

### 【お問い合わせ】

沖縄県司法書士会北部支部

TEL 0980-52-4064

金武町交通安全推進協議会 ※提情報供:石川警察署	交通事故件数	人身事故	物損事故	免許運転	速度超過	飲酒運転	無免許運転	車両運転	平成25年5月	町内で検挙された交通3悪
										い 一 度 、 気 を 引 き 締 め 、 安 全 運 転 で お 願 今 な い し ま す 。
	255件	0人	1人	0人	1人	0人	0人	0人	0人	ド ライバ の 皆 さ ん !

## 個人事業者の方へ

消費税および地方消費税の中間申告と納付をお忘れなく！

申告・納付期限

平成25年9月2日(月)

### 【お問い合わせ】

名護税務署

TEL 0980-52-2920

国税庁 <http://www.nta.go.jp>

## ツール・ド・おきなわ2013 参加申込受付中！

◆募集期間 8月1日(木)~9月30日(月)

◆大会日程 11月9日(土)・10日(日)

### 【お問い合わせ】

NPO法人ツール・ド・おきなわ協会

<http://www.tour-de-okinawa.jp>

## 福祉のお仕事総合相談

名護市社会福祉協議会には、名護市福祉人材バンクが設置されており、福祉の仕事に関する総合相談を行っております。

ご興味のある方はお気軽にお訪ねください。

◆日時 月~金曜日(祝日を除く)

午前8時30分~午後5時15分

◆内容 求人、求職、資格の取得方法など

◆料金 無料

### 【お問い合わせ】

名護市社会福祉協議会

TEL 0980-53-4142

## 「はかり」の定期検査

取引や証明に使用する「はかり」は、2年に1回、定期検査を受けることが義務付けられています。検定等に合格した「はかり」でも、使用していると精度にくるいが生じることがあります。取引や証明に「はかり」を使用している場合は、必ず下記の定期検査を受けましょう。

◆日時 8月7日(水)

午前11時~正午、午後1時~午後3時

◆場所 町立中央公民館

◆手数料 沖縄県計量検定所にお問い合わせください。

### 【お問い合わせ】

沖縄県計量検定所

TEL 889-2775



平成25年

8/11

日

場所

金武地区公園

時間 午後5時~

※雨天時は8月17日(土)に順延。  
(その際はプログラムを変更する場合があります。ご了承下さい。)

臨時駐車場 琉球リハビリテーション学院

入場  
無料

出演団体

屋嘉区青年会 金武区青年会 中川区青年会 並里区青年会 伊芸区青年会

招待団体 恩納村名嘉真二才中・北谷町栄口区青年会・読谷村楚辺青年会

主催 金武町青年団協議会 中川区青年会・並里区青年会・金武区青年会・伊芸区青年会・屋嘉区青年会

後援 金武町青年団協議会OB・北部地区青年団協議会 お問い合わせ 事務局 金武町青年団協議会 090-7452-4593